AGRICULTURE , FISHERIES & CONSERVATION DEPARTMENT
Permit Terms for the Transshipment of Dogs & Cats from Mainland via Hong Kong
Attachment No. : DC-11v04
Terms to be complied with fully by the permittee

1. The permittee must notify the Duty Officer of Import & Export Section during office hours at least 24 hours in advance of the anticipated time of arrival. By air freight please call Airport Office Tel. (852) 2182 1001; Fax. (852) 2769 8600; E-mail foii_airport@afcd.gov.hk; by land or by sea please call Border Office (852) 2673 4443; Fax (852) 2652 5296; E-mail: mktais@afcd.gov.hk / Urban Office Tel. (852) 2150 7053; Fax (852) 2375 3563.

2. The animals must be transported by the fastest and most direct route from Mainland to Hong Kong.

   (a) **By AIR**: animals must be transported to Hong Kong as MANIFESTED CARGO. Transport by excess baggage or hand-carried baggage is NOT permitted. The animals must be transported (with labels) in accordance with the current Live Animals Regulations of IATA (International Air Transport Association) and in such a way as to ensure humane management at all times.

   (b) **By SEA or by LAND:** the animals must be transported in an appropriate crate which can provide freedom of movement and ensure the welfare of the animal. If importing by vehicle, the animals must arrive at a designated border control point in Hong Kong between 8:00am and 9:00pm.

3. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, Cap. 169, the Public Health (Animals & Birds) Ordinance, Cap.139, the Rabies Ordinance Cap. 421, the Dogs and Cats Ordinance, Cap. 167 and all other relevant legislation must be fully complied with.

4. Dogs and cats under 60 days old or more than 4 weeks pregnant must not be conveyed to or through Hong Kong.

5. Fighting dogs listed in Schedule 1 of the Dangerous Dogs Regulation, Cap. 167, sub. Leg. D, of the type known as the Pit Bull Terrier (also known as the American Staffordshire Terrier), the Japanese Tosa, the Dogo Argentino and the Fila Braziliero and any dog of their crossbreeds are prohibited to be transshipped in Hong Kong. In the case of Staffordshire Bull Terrier or if requested by AFCD, the dog must be accompanied with a statutory declaration attesting to the breed of the dog.

6. **Bengal cats and any cat of their crossbreeds** must **NOT** be transshipped in Hong Kong unless documentation certifying that the cat is of 5th or above 5th generations of domestic ancestry is provided.

7. **Savannah cats and any cat of their crossbreeds** must **NOT** be transshipped in Hong Kong unless documentation certifying that the cat is of 5th or above 5th generations of domestic ancestry is provided.

8. The animals must be accompanied by a Veterinary Health Certificate signed or endorsed by an **Official Government Veterinarian of Mainland** not more than 14 days prior to export.

9. This permit does not authorise the release of the consignment by the Customs and Excise Department until an Authorised Officer of the Agriculture, Fisheries and Conservation Department has inspected the animal(s) and issued an "Authorisation for Release".

10. The permit must be surrendered to an Authorised Officer at the time of import.

11. The animal(s) must be transported under official escort from the point of entry to the point of departure.

12. The permittee is responsible to ensure that he/she has complied with all import requirements of the destination country/place before the animal departs from Mainland. The animal must not re-enter Hong Kong unless a separate permit has been issued in advance by this Department.

13. If the destination after Hong Kong is ***Macau***, the permittee must produce a copy of the valid Macau Import Permit (Authorizacao) for inspection before export to Macau. The animals must be transported to Macau by an approved means of conveyance.

14. The animals must not remain in Hong Kong for more than **24 hours** unless prior approval is granted. Immediate onward transshipment must be carried out before the end of that period.

15. In the event that the animal is being directed, under official escort, to the AFCD Airport Animal Hostel or the Animal Management Centre, the permittee or his agent will be required to provide suitable transport and pay the prescribed accommodation fees. Without prejudice to other terms and conditions of this permit, payment of any fees must be effected before the animals can be released.

16. Whenever the Veterinary Officer considers it necessary, the permittee or his agent must ensure that the animals are promptly examined and treated by a private veterinary surgeon at the expense of the permittee or his agent.

17. The Department reserves the right to cancel the approval of the permit at any time if the conditions of the permit terms are not complied with. The animal(s) will be detained until the terms are complied with or for a period as determined by the Senior Veterinary Officer.

Note: Failure to comply with the Permit Terms may render the animals to be returned to Mainland or quarantined for a period determined by the Senior Veterinary Officer at the cost and risk of the permittee/agent. The permittee/agent may be prosecuted.

Chinese text on reverse page背頁印有中文文本)

漁農自然護理署
許可證條款 – 適用於由內地經香港轉口狗隻及貓隻
附件編號：DC-11v04
持證人必須完全遵守的許可證條款

1. 持證人必須於動物預計運抵香港前最少24小時的辦公時間內，通知進出口組當值職員。若動物由空運抵港，請致電機場辦事處，電話(852) 2182 1001；傳真(852) 2769 8600；電郵 foii_airport@afcd.gov.hk；若動物由陸路或水路抵港，請致電邊境辦事處，電話(852)2673 4443；傳真(852)2652 5296；電郵 mktais@afcd.gov.hk或市區辦事處電話 (852) 2150 7053；傳真(852) 2375 3563。

2. 動物必須以最快捷及最直接的路線由內地運入或運經香港。

   (a) **航空運輸：**動物必須以艙單貨物（MANIFESTED CARGO）方式運載。不能以逾重行李或手提行李方式運送。動物必須按照國際航空運輸協會（IATA）現行的活生動物規例載運（須附有標籤），並確保該等動物時刻獲得人道對待。

   (b) **海上或陸路運輸：**動物必須以適當的獸籠運載，以提供必要的活動空間及確保有關動物的福利。如以陸路進口，動物必須於上午八時至下午九時的時段內抵達指定的香港邊境管制站。

3. 持證人必須完全遵守香港法例第 169 章防止殘酷對待動物條例、第 139 章公眾衞生（動物及禽鳥）條例、第 421 章狂犬病條例、第 167 章貓狗條例及所有其他有關的法例。

4. 未足60日大或懷孕多於4星期的貓、狗不得運往或運經香港。

5. 根據香港法例第 167 章附屬法例 D 危險狗隻規例附表 1 所列的格鬥狗隻，即所屬種類名稱為比特鬥牛㹴（或稱為美國斯塔福郡㹴）、日本土佐犬、阿根廷杜告狗、巴西非拉狗及該四個品種的任何混種狗隻均不准經香港轉口。 如轉口斯塔福郡鬥牛㹴（Staffordshire Bull Terrier）或在本署要求下，有關狗隻必須附有一份法定聲明以證明該狗的品種。

6. 如持證人欲轉口**孟加拉貓（Bengal cat）或該品種的任何混種貓隻**，必須提供文件，以證明該貓隻已混有五代或五代以上的家貓血統，否則不可經香港轉口。

7. 如持證人欲轉口**熱帶草原貓（Savannah cat）或該品種的任何混種貓隻**，必須提供文件，以證明該貓隻已混有五代或五代以上的家貓血統，否則不可經香港轉口。

8. 抵達時，動物必須附同由**內地官方獸醫師**簽發或加簽的動物健康證明書。有關證明書須在該動物離開內地前不多於**14天**內簽發。

9. 在漁農自然護理署獲授權人員檢查有關動物及簽發《放行授權書》之前，不能憑此證要求海關放行貨載。

10. 許可證必須在進口時交出予獲授權人員。

11. 有關動物從入口地點至離境地點的路程，必須由政府人員押送。

12. 持證人有責任確保動物在離開內地前已完全遵守目的地國家／地方的所有進口規定。除非預先獲得本署簽發另一張許可證，否則動物不可再輸入香港。

13. 如經香港再出口之目的地為***澳門***，則動物在出口前，持證人須出示有效的澳門入口證（Authorizacao）以供查閱。有關動物必須透過已獲准的運輸方式運往澳門。

14. 除非事前獲得批准，否則動物不得在香港逗留超過24小時。必須在時限前盡快完成隨後的轉運。

15. 倘該動物須在當局職員護送下送往漁農自然護理署機場動物居留所或動物管理中心，持證人或其代理人須要提供適當的運輸工具和繳付所規定的動物居留費用。在不影響本許可證其他條款的情況下，持證人須先繳付此等費用，動物方會獲放行。

16. 倘獸醫師認為有需要，持證人或其代理人須確保該動物即時由私家獸醫進行檢驗及診治／ 防疫注射，一切費用由持證人或其代理支付。

17. 倘未能完全遵守許可證條款中的條件，本署保留隨時撤消有關許可證的權利。有關動物或須扣留，直至能符合所有規定及條件為止或按高級獸醫師所決定，在一段時期內接受檢疫。

注意：沒有遵守許可證條款，可能導致有關動物被遣送回內地或在高級獸醫師所指定的時期內接受檢疫，有關費用和風險將由持證人／代理人承擔。而持證人／代理人可能會遭檢控。

(背頁印有英文文本 English text on reverse page)